

**Zeitschrift:** Wohnen  
**Herausgeber:** Wohnbaugenossenschaften Schweiz; Verband der gemeinnützigen Wohnbauträger  
**Band:** 3 (1928)  
**Heft:** 7

**Artikel:** Zentral- oder Ofenheizung  
**Autor:** E.Sch.  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-100307>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

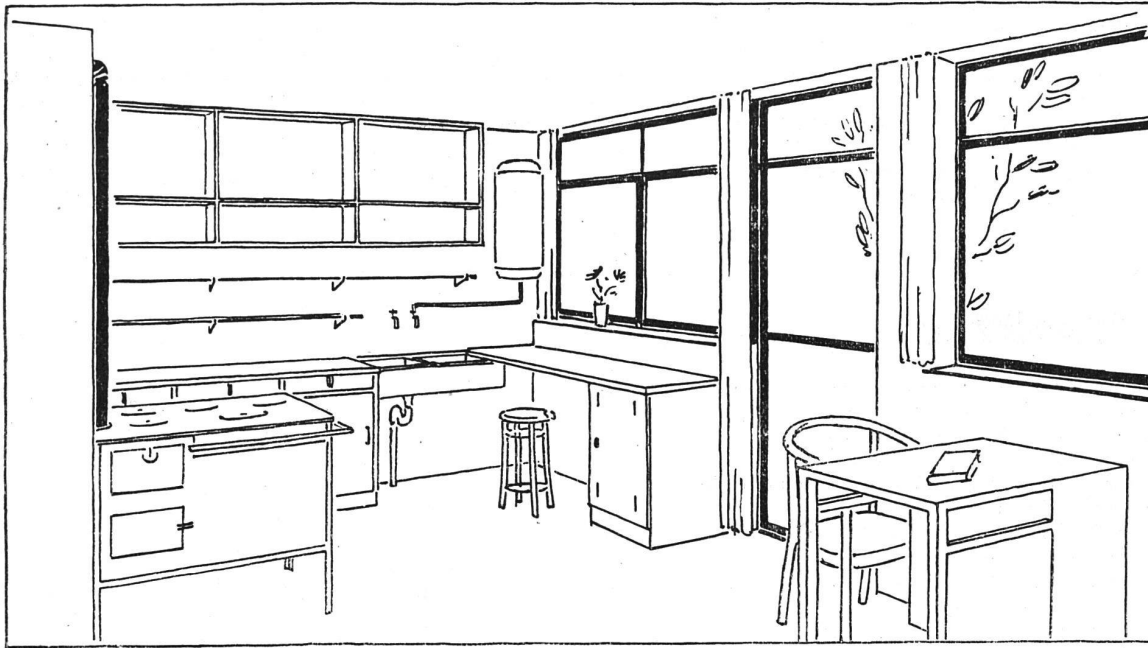
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 28.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



Kochnische zum Wohnraum mit Gartenausgang  
(Musterwohnung „Heim u. Technik“ München 1928).

nach der ausgesprochenen Wohnküche, wie sie in Deutschland Praxis gemacht hat, wobei dann eben ein separater Wohnraum weggelassen wurde. Die Gewohnheiten unserer fraglichen Klassen sind darin etwas komplizierter, anspruchsvoller. Dagegen will sich's unser Kleinbürger nicht nehmen lassen, die Mahlzeiten in der Küche einzunehmen. Einesteils wohl, um der Hausfrau die Arbeit zu erleichtern und andernteils um die Wohnstube zu schonen.

Bei Erstellung der Selbsthilfe-Kolonie in Winterthur sollte gewaltsam erreicht werden, dass die Familie in der geräumigen Stube wohnt und isst, es ist damit aber am Ziel vorbeigeschossen worden. Entweder zwängen sich zum Essen alle in die 6 m<sup>2</sup> grosse «Waggon»-Küche hinein, oder von der schönen Stube ist ein Essraum gegen die Küche abgeteilt worden in den Fällen, wo die «Schar» wirklich zu gross ist. Arbeit der Frau und Schonung der Stube scheinen deshalb nicht allein ausschlaggebend zu sein (Kinderhilfe wäre ja angezeigt); der Spuk der »Guten Stube« spielt dabei jedenfalls noch eine grosse Rolle.

Ich glaube deshalb, dass in allen Fällen, wo das nützliche Mass in einer Wohnung nur eine Stube zulässt, immer die Küche so gross dimensioniert werden muss, dass sie bequem für die der Wohnung entsprechende Familie als Essraum dienen kann. Englische und amerikanische Häuser geben dazu ausgezeichnete (mustergültige) Anregungen. Recht gute Wohnküchen sind vor ca. 4 Jahren in einer Eisenbahnkolonie in Etzwilen eingerichtet worden. —

Ausgesprochene Wohnküchen (ohne weiteren Stubenraum) sind sicher nur für Landesteile geeignet, wo die Wohnsitten noch ganz im kulturellen Anfangsstadium stehen. — Aber auch den Vorschlag zur geräumigen Küche betrachte ich nur als ein Uebergangsstadium zu einer wirklichen Wohnkultur. Ich glaube nicht, dass die breite Volksmasse zu einer höheren Warte steigen kann, wenn sie weiter am Kochtopf futtert, wie das Getier an der Krippe im Stall. — Es wird deshalb sehr nötig sein, dass alle Leute für die »gehobene« Lebensform gewonnen werden.

## Zentral- oder Ofenheizung

Das Thema des gleichlautenden Aufsatzes in No. 2 des III. Jahrganges berührt eine sehr aktuelle Frage des Wohnungsbaues. Ich glaube, dass eine der grössten Wohltaten für die Menschheit die Erfindung der Zentralheizung bedeutet und wundere mich immer, dass noch immer so viele hübsche Wohnungen ohne Heizung, einfache, wie mittlere, gebaut werden. Ich würde mir lieber andere Annehmlichkeiten versagen, als in eine Wohnung ohne Zentralheizung ziehen. Je mehr die Frau im Beruf tätig ist, desto zwingender wird die Forderung einer Zentralheizung. Man kann sich als Hausfrau, die einen Beruf ausübt, immer auf irgend eine Weise helfen, um die Einkäufe, das Kochen und alles noch übrige zu leisten, aber das Heizen ist eine Sache, die Zeit, Aufmerksamkeit und Anstrengung kostet und die sollte der Frau abgenommen werden. Das Schleppen von Holz und Kohlen ist für Frauen überhaupt nicht gesund, mutet den Körperkräften oft zu viel zu, schwangere Frauen sollten hiervon verschont bleiben, Frauen mit Neigung zu Krampfadern, zu Trombose, zu Bruch, ältere Leute sowieso, da diese Anstrengungen das Herz in Mitleidenschaft ziehen, auch heranwachsenden Kindern sollte die Schlepperei erspart bleiben. In Wohnungen ohne Heizung sollte vielleicht, noch nötiger als eine Speisekammer, ein kleiner Raum für Holz und Koh-

len direkt neben der Küche beigegeben werden. Die Zentralheizung spart auch der Frau Schuhe, Wäsche und Kleider.

Ich bewohne zur Zeit eine Dreizimmerwohnung in einem neuen Hause. Die Zentralheizung funktioniert sehr gut, das Wichtigste ist dabei, dass sie auch am Morgen zur rechten Zeit in Funktion gesetzt wird und man nicht bei sitzender Arbeit bis um 10 Uhr im noch wenig erwärmten Zimmer sein muss, da kann man sich in der Wohnung erkälten. Da der Hausherr selbst im Hause wohnt, wird auch im Frühjahr und Herbst geheizt, wenn unerwartet kalte Tage eintreten. Angenehm ist es aber, wenn ein Ofen pro Logis da ist, damit man wenigstens ein Zimmer in den Uebergangszeiten heizen kann. Bei leichter Erkrankung ist die Zentralheizung von besonderem Wert, namentlich auch bei alleinstehenden Leuten. Man kann sich schliesslich ein paar Tage mit allem behelfen, wenn man wenigstens eine warme Wohnung hat. Aber wer soll heizen, wenn man allein ist und das Zimmer nicht verlassen sollte. Hat man mehrere Personen in der Wohnung und eine erkrankt, so gibt es so wie so mehr Arbeit und es bleibt wenig Zeit, um auch noch die Ofen zu bedienen. Die Härte des Winters wird einem gar nicht fühlbar, wenn man ein gut durchwärmtes Logis hat. Ich komme öfters zu einer älteren Dame, die in ihrem Logis im Herbst schon und

erst recht im Winter sehr kalt hat. Sie heizt nur ein—zwei Zimmer, von den zwei andern hat sie nichts, der Gang, die Küche, das Bad sind eisig. Sie ist immer mit Kleidern wie wattiert und bekommt doch jeden Winter einige heftige Rheumatismusanfälle. Manche Arbeit würde sie gerne machen in ihrem Logis, wenn es nicht so kalt wäre. Eine Heizung würde das sonst hübsche Logis zu einer sehr angenehmen Wohnung machen.

Von einer Etagenheizung halte ich nur dann etwas, wenn der Ofen so angebracht ist, dass er beim Bedienen nicht den

Raum verunreinigt und wenn ein Koksbehälter im Logis ist. Ferner kommt Etagenheizung nur für Leute in Betracht, die nicht auf die Arbeit gehen oder ein Dienstmädchen haben. Die Schäden des Kohlschleppens, des Aschetragens sind aber für die Hausfrau wieder dasselbe wie beim gewöhnlichen Zimmerofen und der Staub im Logis auch wieder entsprechend und die Frau ist nicht entlastet.

Zum angenehmen Wohnen gehören Luft, Licht, Elektrizität, Gasküche, warum sollte künftig nicht auch die Lieferung von Wärme hiezu gerechnet werden? Frau Dr. E. Sch.

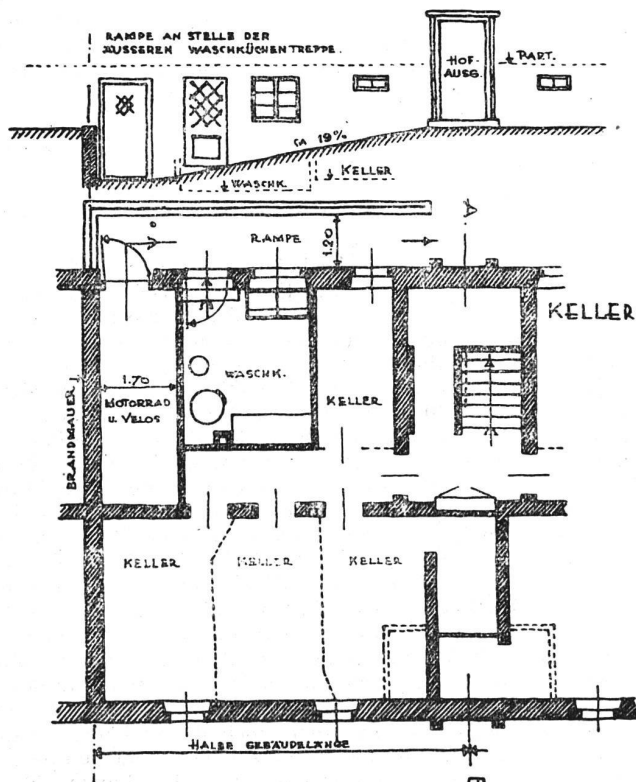
## Zu unserer Preisfrage

Die Unterbringung dieser notwendigen Gegenstände bietet Schwierigkeiten schon im Einfamilienhaus, geschweige erst im Mehrfamilienhaus. Der Keller ist meist zu feucht oder zu klein, die Wohnung erträgt das Einstellen solcher Platz heischenden Dinger nicht, auf die Winde kann man sie nicht tragen. So werden sie meistens an ungeeigneten Orten untergebracht, wo sie der Schädigung oder der Verderbnis ausgesetzt sind. Auf diese Weise ist schon sehr viel Schaden entstanden. Es ist eigentlich Pflicht eines wohlgesinnten Hauseigentümers und besonders einer gemeinnützigen Baugenossenschaft, solche Uebelstände zu vermeiden und den Mieter vor finanzieller Einbusse zu bewahren durch geeignete bauliche Einrichtungen, sofern diese nicht eine spürbare Verteuerung der Baukosten verursachen.

Unser Verbandsorgan hat versucht, hierüber eine gewisse Abklärung zu schaffen. Es hat eine Preisaufgabe ausgeschrieben über die Fragen:

- 1) Wie kann der Kinderwagen . . . .
- 2) Wie kann das Velo oder Motorrad gut und zweckmässig untergebracht werden.

FRAGE 2.



Lösung des Herrn Bauführer Aug. Kissel, Zürich 7.

FRAGE 4.

